



Class. 01.06.03  
Prot.n.66823  
Del 09/04/2024

**AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO, AI SENSI DELL'ALLEGATO II.1 DEL D.LGS. N. 36/2023, AVENTE AD OGGETTO L'IDEAZIONE E REALIZZAZIONE DI UNA RICERCA-AZIONE NELL'AMBITO DEL PROGETTO "COMUNICARE SENZA BARRIERE: AZIONI E STRUMENTI PER UNA PIENA INCLUSIONE DELLE PERSONE SORDE E IPOACUSICHE EDIZIONE 2023/2024"**

**PREMESSA**

L'Agenda per la Tutela della Salute della Città Metropolitana di Milano (di seguito ATS Milano) intende esperire un'indagine di mercato finalizzata all'individuazione di soggetti interessati ed in grado di realizzare una ricerca-azione all'interno della seconda edizione del progetto ministeriale "Comunicare senza barriere: azioni e strumenti per una piena inclusione delle persone sorde e ipoacusiche Edizione 2023/24", approvato e finanziato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri (DM 14.02.2023; DGR XII /593/2023 e D.d.u.o. 20587/2023).

ATS Milano, pertanto, intende individuare un'Università o Centro di Ricerca Universitario che possa svolgere una ricerca-azione mirata ad approfondire alcuni elementi critici emersi dalla valutazione di impatto del precedente progetto ministeriale. Nello specifico, la valutazione di impatto ha evidenziato criticità nella comunicazione tra gli operatori del sistema socio sanitario e i cittadini sordi. La ricerca-azione approfondirà, in una prima fase, il tema della rappresentazione, da parte degli operatori socio sanitari, dei bisogni e delle possibilità di comunicazione delle persone ipoacusiche o sorde, anche non segnanti.

In una seconda fase, analizzerà, a seguito di una sperimentazione effettuata presso una o più strutture sanitarie e/o sociosanitarie, l'impatto dell'introduzione di tecnologie innovative per la comunicazione con la popolazione ipoacusica o sorda, anche non segnante.

**Come sopra specificato, il presente avviso è rivolto esclusivamente ad Università e Centri di Ricerca Universitari.**

L'Amministrazione valuterà le candidature degli Enti che avranno manifestato il proprio interesse, invitando alla eventuale, successiva procedura di scelta del contraente esclusivamente quelli che avranno comprovato il possesso dei requisiti richiesti e la piena conformità delle proposte con quanto previsto nel presente avviso.

**La eventuale, successiva procedura acquisitiva si svolgerà secondo la modalità di cui all'art. 108, comma 5 del Codice, e cioè mediante un costo fisso, stabilito dall'Amministrazione.**

ATS Milano procederà ad una valutazione comparativa e non competitiva, sulla base dei criteri di seguito riportati secondo il seguente ordine di rilevanza:

---

**AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO**

SC Gestione Acquisti

Via Conca del Naviglio 45 – Milano (20123)

Tel. 02/8578.2381 Fax 02/8578.2419

e-mail: [gare@ats-milano.it](mailto:gare@ats-milano.it) – PEC: [approvvigionamenti@pec.ats-milano.it](mailto:approvvigionamenti@pec.ats-milano.it)

Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 52 - Codice fiscale e P.IVA 09320520969



1. grado di esperienza professionale dei collaboratori individuati per lo svolgimento della ricerca azione, sulle tematiche specifiche, con particolare attenzione alla metodologia esperienziale (progetti realizzati);
2. grado di esperienza in ambito formativo, sulle tematiche specifiche, con particolare attenzione alla metodologia esperienziale (progetti realizzati);
3. coerenza del progetto proposto.

L'avviso risulterà valido anche in presenza di un'unica candidatura.

L'Amministrazione non opera limitazioni in ordine al numero di soggetti che intendano partecipare alla presente consultazione.

Il presente avviso, predisposto nel rispetto dei principi di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità, risultato, fiducia, accesso al mercato, buona fede e tutela dell'affidamento, non costituisce invito a partecipare a gara pubblica, né offerta al pubblico (art. 1336 del codice civile) o promessa al pubblico (art. 1989 del codice civile), ma persegue lo scopo di individuare eventuali operatori economici in grado di garantire il servizio in oggetto.

Per tale motivo, il presente avviso non comporta l'instaurazione di posizioni giuridiche di alcun tipo, né fa sorgere, in capo agli operatori economici che intendano partecipare alla presente consultazione, diritti, aspettative, titoli, pretese preferenze, né - tanto meno - vincola l'Amministrazione o fa sorgere a suo carico obblighi negoziali.

**L'ATS della Città Metropolitana di Milano si riserva, pertanto, di non indire alcuna procedura acquisitiva in caso di attivazione, da parte dei Soggetti Aggregatori nazionale e regionale – Consip S.p.A. e ARIA S.p.A. – di Convenzione o altro strumento d'acquisto, e laddove tale servizio non risultasse più di interesse dell'Amministrazione sulla base di un insindacabile giudizio della stessa.**

Il presente Avviso è pubblicato – nel rispetto della normativa vigente, nonché del principio della non discriminazione, della parità di trattamento e trasparenza - sul sito internet di questa Amministrazione nella sezione Bandi di Gara al link [Bandi di Gara | ATS Milano \(ats-milano.it\)](#) e sulla piattaforma Sintel.

Per poter partecipare alla presente indagine e alla eventuale, successiva procedura di affidamento, l'Ente deve essere iscritto all'Elenco Fornitori Telematico di Regione Lombardia, sulla piattaforma Sintel. La registrazione è effettuata in modalità esclusivamente telematica e gratuita, secondo quanto indicato nel Manuale utente/fornitore reperibile sul sito internet della Azienda Regionale per l'Innovazione e gli Acquisti al link Home - ARIA (ariaspa.it), al quale si rimanda integralmente per l'acquisizione di tutte le informazioni inerenti alle funzionalità del Sistema e alle modalità di invio dell'offerta. Per specifiche richieste di assistenza sull'utilizzo di Sintel si prega di contattare l'Help Desk di ARIA al numero verde 800.116.738.

Gli Enti, nel partecipare al presente avviso, prendono atto che la presentazione della manifestazione di interesse equivale a manifesta dichiarazione di:

- essere a conoscenza degli obblighi di condotta previsti dal "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici" di cui al DPR 16 aprile 2013, n. 62 – come modificato dal DPR 13 giugno 2023, n. 81 – e dal "Codice di comportamento dell'ATS della Città Metropolitana di Milano" disponibile sul sito istituzionale al link "Amministrazione trasparente"

---

**AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO**

SC Gestione Acquisti

Via Conca del Naviglio 45 – Milano (20123)

Tel. 02/8578.2381 Fax 02/8578.2419

e-mail: [gare@ats-milano.it](mailto:gare@ats-milano.it) – PEC: [approvvigionamenti@pec.ats-milano.it](mailto:approvvigionamenti@pec.ats-milano.it)

Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 52 - Codice fiscale e P.IVA 09320520969



<https://www.ats-milano.it/amministrazione-trasparente>, che devono ritenersi estesi, per quanto compatibili, alle imprese fornitrici di beni o servizi in favore di questa Agenzia;

- non incorrere, a pena di inammissibilità, in alcuno dei motivi di esclusione previsti dall'artt. 94 e 95 del Codice;

## 1. Requisiti per la partecipazione

Sono ammessi a presentare manifestazione di interesse esclusivamente Università e Centri di Ricerca Universitari in possesso del requisito di ordine generale dell'insussistenza di una qualsiasi causa di esclusione prevista dagli artt. 94 e 95 del Codice dei contratti pubblici.

### 1.1 Requisiti tecnico professionali

**I soggetti dovranno necessariamente essere, a pena di inammissibilità, Università o Centri di Ricerca Universitari.**

A tutti gli interessati verrà successivamente richiesto di possedere documentate, pluriennali competenze, comprovate da titoli, attività di ricerca, docenza sulla disabilità sensoriale.

In particolare:

- avere prodotto pubblicazioni sul tema delle tecnologie per le persone sorde;
- avere esperienza in materia di formazione e/o consulenza per gli assistenti alla comunicazione che operano nel campo della disabilità sensoriale;
- aver effettuato esperienze di valutazione e/o ricerca sociale e progettazione nel settore degli interventi di inclusione sociale per le persone con disabilità;
- aver collaborazioni dimostrabili con associazioni, enti del sistema socio sanitario, enti che si occupano di disabilità;
- aver organizzato/partecipato a convegni, conferenze, eventi in tema di disabilità;
- possedere esperienze di ricerca-azione.

**I soggetti interessati dovranno allegare all'istanza una autodichiarazione sui requisiti posseduti.**

## 2. Descrizione del servizio

Il progetto "Comunicare senza barriere: azioni e strumenti per una piena inclusione delle persone sorde e ipoacusiche Edizione 2023/24" è stato approvato da Regione Lombardia con DGR XII/593 del 10.07.2023 e presentato all'Ufficio per le politiche in favore delle persone con disabilità della Presidenza del Consiglio dei ministri ai sensi del DM 14 febbraio 2023.

Il progetto più ampio, che vede tra i promotori e gestori, costituitisi in Associazione Temporanea di Scopo, Regione Lombardia - Direzione Generale Famiglia, Solidarietà Sociale, Disabilità e Pari Opportunità, ATS Città Metropolitana di Milano, ATS Brianza, Ente Nazionale Sordi (ENS) Lombardia, Fondazione Lega Del Filo D'oro Onlus e Associazione Lombarda Famiglie Audiolesi (a.l.f.a.), intende sviluppare e ampliare le azioni avviate nella precedente edizione, confermando l'opportunità e la rilevanza di continuare ad investire nelle politiche e iniziative per l'inclusione sociale e la rimozione delle barriere alla comunicazione in favore delle persone sorde e ipoacusiche.

Gli obiettivi generali del progetto sono:

- la promozione della conoscenza e delle competenze nell'uso della Lingua dei segni italiana (LIS) e in Lingua dei segni italiana tattile (LIST);

---

**AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO**

SC Gestione Acquisti

Via Conca del Naviglio 45 – Milano (20123)

Tel. 02/8578.2381 Fax 02/8578.2419

e-mail: [gare@ats-milano.it](mailto:gare@ats-milano.it) – PEC: [approvvigionamenti@pec.ats-milano.it](mailto:approvvigionamenti@pec.ats-milano.it)

Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 52 - Codice fiscale e P.IVA 09320520969



- la diffusione di servizi di interpretariato per l'accesso ai servizi pubblici, compresi quelli di emergenza;
- l'uso di ogni altra tecnologia finalizzata all'abbattimento delle barriere all'informazione o alla comunicazione delle persone sorde o con ipoacusia, con protesi acustiche o impianti cocleari.

Gli obiettivi specifici in capo ad ATS Milano prevedono:

1) la realizzazione, attraverso la collaborazione con Università o Centri di ricerca Universitari, di una ricerca azione mirata ad approfondire alcuni elementi critici emersi dalla valutazione di impatto del precedente progetto ministeriale "Comunicare senza barriere".

Nello specifico la valutazione di impatto ha evidenziato la necessità di approfondire il tema della **rappresentazione, da parte degli operatori socio sanitari, dei bisogni e delle possibilità di comunicazione delle persone ipoacusiche e sorde anche non segnanti.**

In particolare, la ricerca azione dovrà analizzare lo stato dell'arte rispetto ad attività innovative sulle modalità e sugli strumenti di comunicazione utilizzati dalla popolazione ipoacusica/sorda anche non segnante.

Il coinvolgimento degli operatori che lavorano in strutture sanitarie o sociosanitarie e che incontrano nella loro pratica lavorativa persone sorde o ipoacusiche favorirà l'emergere di specifiche criticità e di bisogni a cui si proverà a rispondere attraverso l'individuazione di strumenti e tecnologie specifiche e adeguate, con la finalità di migliorare la comunicazione e di renderla più efficace e inclusiva per le persone sorde o ipoacusiche. È importante che gli operatori dei servizi siano il più possibile consapevoli di quali specifiche sfide affrontino le persone sorde e ipoacusiche e, allo stesso tempo, possano evidenziare le proprie difficoltà o carenze nella loro esperienza di comunicazione, per poi acquisire maggiori competenze e strumenti di intervento.

Si specifica che l'individuazione delle strutture sanitarie o socio sanitarie da coinvolgere nella ricerca azione dovrà essere concordata con ATS Milano.

Risultato atteso dello studio consiste nel raccogliere informazioni utili alla successiva sperimentazione in particolare per quanto riguarda:

- acquisizione da parte degli operatori di competenze nella comunicazione coi cittadini con disabilità uditiva;
- modalità di miglioramento della qualità degli interventi e dell'accessibilità ai servizi di informazione e comunicazione rivolti a persone sorde e ipoacusiche;
- modalità di facilitazione della comunicazione a livello bidirezionale utente/operatore.

2) Gli esiti della ricerca azione dovranno fornire le indicazioni per una sperimentazione presso le strutture coinvolte per l'obiettivo 1) che verrà realizzata dall'Associazione a.l.f.a. partner del progetto (cfr. ALLEGATO B "Progetto Comunicare senza barriere" punto 4.B.4).

L'Associazione a.l.f.a. si occuperà di individuare e poi mettere a disposizione degli operatori gli strumenti tecnologici più adeguati a rispondere ai bisogni emersi dalla prima fase di ricerca azione, al fine di migliorare la comunicazione con le persone sorde o ipoacusiche. Tale sperimentazione verrà realizzata attraverso l'utilizzo di strumenti e tecnologie avanzate ed innovative (ad esempio: MobileConnect, induzione magnetica, tablet, microfoni wireless).



3) I risultati della sperimentazione saranno raccolti e analizzati dall'operatore incaricato al fine di valutare e ipotizzare una possibile estensione/diffusione territoriale in altre strutture sanitarie e/o socio sanitarie regionali.

Pertanto, verrà chiesto di analizzare i risultati emersi dalla sperimentazione ai fini della condivisione degli stessi con i partner di progetto e per la successiva possibile diffusione e applicazione di procedure e di utilizzo delle nuove tecnologie in altre strutture del territorio regionale.

All'operatore individuato verrà chiesto la realizzazione gli obiettivi come descritti al punto 1 e al punto 3

### 3. Valore del servizio

Il valore è pari a € 49.180,00 (IVA esclusa), fisso e non soggetto a ribasso.

### 4. Ambito temporale e valore economico del servizio

Il progetto complessivo "Comunicare senza barriere Edizione 2023/24" avrà la durata massima di un anno.

Le due fasi della ricerca azione dovranno concludersi entro il termine della durata del progetto complessivo e dovranno svilupparsi secondo queste tempistiche dalla sottoscrizione del contratto:

- Prima fase (obiettivo 1) dal 1° al 3° mese: realizzazione della ricerca azione;
- Seconda fase (obiettivo 3). A seguito dell'avvenuta sperimentazione dell'associazione A.L.F.A sulla base dei risultati della ricerca azione, al 9° mese: analisi risultati, successiva condivisione e ipotesi di diffusione e di futura possibile applicazione di procedure e di utilizzo delle nuove tecnologie sperimentata in altre strutture del territorio regionale.

### 5. Modalità e termine di presentazione della manifestazione di interesse

Ciascun operatore economico interessato dovrà caricare su Sintel, a pena di inammissibilità, la seguente documentazione:

- **Allegato A** - Dichiarazione per manifestazione di interesse - debitamente compilata e sottoscritta digitalmente dal Legale Rappresentante o da soggetto abilitato a impegnare l'operatore economico;
- **Allegato B** - Patto di Integrità in materia di contratti pubblici regionali sottoscritto digitalmente per accettazione dal Legale Rappresentante o da soggetto abilitato a impegnare l'operatore economico;
- **Progetto** di massima, sottoscritto digitalmente dal Legale Rappresentante o da soggetto abilitato a impegnare l'operatore economico, che dovrà essere coerente con le indicazioni contenute nel presente Avviso rientrante nel *progetto ministeriale - Comunicare senza barriere: azioni e strumenti per una piena inclusione delle persone sorde e ipoacusiche Edizione 2023/24*;
- **Curricula**, in aggiunta al documento progettuale di cui al punto precedente, dei collaboratori individuati per lo svolgimento della ricerca azione;



- **Autodichiarazione** del soggetto interessato riportante l'elenco delle attività di ricerca e formazione pregresse, sottoscritto digitalmente dal Legale Rappresentante o da soggetto abilitato a impegnare l'operatore economico.

La manifestazione d'interesse dovrà pervenire all'ATS della Città Metropolitana di Milano, sottoscritto digitalmente dal Legale Rappresentante o da soggetto abilitato a impegnare l'operatore economico e corredata da tutta la documentazione richiesta, a pena di inammissibilità pure sottoscritta digitalmente dal Legale Rappresentante o da soggetto abilitato a impegnare l'Ente, **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 24.04.2024** tramite piattaforma Sintel.

## 6. Valutazione delle candidature

Le istanze, pervenute esclusivamente da Università o Centri di Ricerca Universitari con le modalità e nei termini stabiliti nella presente indagine, saranno esaminate e valutate dall'Amministrazione, che si riserva la facoltà di richiedere agli operatori economici la presentazione di documentazione aggiuntiva e/o giustificativa delle dichiarazioni rese e di verificarne, ai sensi dell'art. 71 del DPR n. 445/2000, la veridicità. Ove venissero accertate dichiarazioni mendaci, il soggetto verrà escluso dalla eventuale, successiva partecipazione alla procedura di affidamento.

Parimenti, verranno escluse dalla eventuale, successiva fase di affidamento le candidature che, a insindacabile giudizio dell'Amministrazione non appaiano congrue ai fini della presente indagine di mercato.

## 7. Tutela della privacy

I dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatizzati e/o automatizzati, ai sensi del GDPR 2016/679 e della vigente normativa nazionale, esclusivamente nell'ambito della consultazione di cui al presente avviso pubblico esplorativo.

## 8. Chiarimenti

È possibile ottenere chiarimenti mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare almeno 6 (sei) giorni prima del termine fissato per la presentazione delle manifestazioni d'interesse, in via telematica attraverso la sezione della Piattaforma "Comunicazioni della procedura", presente all'interno del "Dettaglio", riservata alle richieste di chiarimenti previa registrazione alla Piattaforma stessa.

Le richieste di chiarimenti devono essere formulate esclusivamente in lingua italiana.

Le risposte alle richieste presentate in tempo utile sono fornite, mediante pubblicazione dei quesiti in forma anonima e delle relative risposte, sulla piattaforma Sintel, all'interno della sezione "Documentazione di gara", presente all'interno del "Dettaglio" della presente procedura.

Gli interessati alla presente procedura sono invitati a consultare quotidianamente la documentazione relativa all'Avviso di consultazione di mercato pubblicata sulla piattaforma Sintel nella sezione "Documentazione di gara" e al link [Bandi di Gara | ATS Milano \(ats-milano.it\)](#) del sito web di questa ATS al fine di avere piena conoscenza di tutti i chiarimenti e di tutte le eventuali rettifiche o integrazioni pubblicate.

Non verrà fornita risposta alle richieste presentate con modalità diverse da quelle sopra indicate.

---

### AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO

SC Gestione Acquisti

Via Conca del Naviglio 45 – Milano (20123)

Tel. 02/8578.2381 Fax 02/8578.2419

e-mail: [gare@ats-milano.it](mailto:gare@ats-milano.it) – PEC: [approvvigionamenti@pec.ats-milano.it](mailto:approvvigionamenti@pec.ats-milano.it)

Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 52 - Codice fiscale e P.IVA 09320520969



## 9. Altre informazioni

Per la presente procedura il Responsabile Unico del Progetto, ai sensi dell'art. 15 del Codice dei contratti pubblici, è Carmela Merola – Responsabile SS Procedimenti di Gara.

Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi a:

Enrico Scotti – email: [escotti@ats-milano.it](mailto:escotti@ats-milano.it) – tel. 02.8578.2394

Il Responsabile SS Procedimenti di Gara  
Carmela Merola

*Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 82/2005 e s.m.i. e norme collegate,  
il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*

Sono allegati al presente Avviso:

- Allegato A – Autocertificazione possesso requisiti
- Allegato B – Patto di integrità in materia di contratti pubblici della Regione Lombardia

---

### **AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO**

SC Gestione Acquisti

Via Conca del Naviglio 45 – Milano (20123)

Tel. 02/8578.2381 Fax 02/8578.2419

e-mail: [gare@ats-milano.it](mailto:gare@ats-milano.it) – PEC: [approvvigionamenti@pec.ats-milano.it](mailto:approvvigionamenti@pec.ats-milano.it)

Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 52 - Codice fiscale e P.IVA 09320520969





- DGR 593 del 10.07.2023;
- Progetto "Comunicare senza barriere" (Allegato A a DGR 593/2023)

---

**AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO**

SC Gestione Acquisti

Via Conca del Naviglio 45 – Milano (20123)

Tel. 02/8578.2381 Fax 02/8578.2419

e-mail: [gare@ats-milano.it](mailto:gare@ats-milano.it) – PEC: [approvvigionamenti@pec.ats-milano.it](mailto:approvvigionamenti@pec.ats-milano.it)

Sede Legale: Milano, 20122, Corso Italia 52 - Codice fiscale e P.IVA 09320520969